

## 中文域名有利拓展華人市場

【刊載於 PC Market 2011 年 4 月 5 日】

將於 5 月開放予公眾申請的全中文域名 .香港，可讓網民以全中文域名瀏覽或搜尋網站，相信這措施將會對互聯網發展帶來正面影響，促進香港的經濟發展。

隨著域名本地化，企業可加強品牌認知度，把業務拓展至超過 10 億人口的華人市場。據中國互聯網信息中心（CNNIC）的一項調查顯示，超過六成網民認為使用當地語言的域名有利網址的查找，便於推廣；超過五成半網民認為，有利深化民族品牌在國際互聯網上的影響力。

### 中文迎合 Z 世代

不過，公司要註冊一個簡短易記的域名越來越艱難，但域名本地化將會令不同語言的人擁有獨特易記的域名，同時亦由於中文字更具多樣性，中文字形及字符遠多於英文，因此可以帶來更大的創作空間，如英文的 **wongkee.hk**，中文可有「王記.香港」、「黃記.香港」及「旺記.香港」等組合。加上現時盛行的智能流動電話及平板電腦均支援中文手寫輸入，中文域名正好迎合 Z 世代的文化和生活習慣，有助促進網上機遇。

對於企業而言，尤其是已建立品牌聲譽、深入民心的老字號，例如同仁堂、白蘭氏、八珍、恭和堂、鴻福堂等，網民若能輸入中文域名查找，比使用沒有意思的拼音字母更方便，更易記，更有利潛在市場發展。

### 加強品牌一致性

另外，對於已註冊商標名號的公司及品牌，為免被人誤用，也應把商標名號註冊中文域名，既方便用戶直接地登入網站，企業本身也可透過一致的網站名稱與商標名號，加強品牌效應，有利鞏固品牌地位。同時，可將有本土特色、熟悉的業務註冊，好像食品如砵仔糕、雞蛋仔、老婆餅，衣服如裙褂、旗袍，大概沒有多少人能說得出其英語是甚麼，使用中文域名的好處就更加明顯。

互聯網用戶將可同時註冊英文 .hk 及中文的 .香港的域名，令相關的中、英網站相輔相成，有助改變英語為主導的市場，打破語言障礙。隨著 .香港 域名的推出，相信中文域名將會更普及。這亦能有效達致「一中一英」互配的效果，切合本港中英雙語文化的需求，亦協助強化企業品牌形象效應，為本地互聯網社群帶來更多好處，鞏固香港作為亞洲區數碼樞紐的地位。